

## REFERENCES

- Bell, Roger T. Translation and Translating: Theory and Practice. New York : Longman, 1991.
- Borisuthi, Panya. Theories and Methods in Translation. Bangkok : Royal Academic Institute Publishers, 1990.
- Brown, Douglas H. Principles of Language Learning and Teaching. 2nd ed. Englewood Cliffs, NJ: Prentice, 1987.
- Catford, J.C. A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics. London : Oxford University Press, 1967.
- Chantaraket, Chawang. Translation for Communication. Bangkok : Duangkamol Publishers, 1978.
- Chantaraket, Chawang. Translation for Communication. Bangkok : Thai Watana Panich Publishers, 1985.
- Chuenjit, Hornhuan. Translation: The Career for People. Bangkok : United Production Publishers, 1984.
- Debayasuwan, Boonlua M.L. "A Brief Survey of the Technique of Translation." A Journal of Language Teaching and Learning in Thailand. 12(1) : January - June 1982. p. 1-8.
- Dokya Academic. Common English Errors. Bangkok : Samakkhisam (Dokya) Publishers, 1995.
- Dokya Academic. English Errors. Bangkok : Samakkhisam (Dokya) Publishers, 1995.
- Duff, Alan. Translation. London : Oxford University Press, 1989.
- Dulay Heidi, Burt Marina, and Stephen Krashen. Language Two. New York : Oxford University Press, 1982.
- Fitzgerald, Edward. trans. "THE RUB'AIY'AT OF OMAR KHAYY'AM Ed. Oscar, James Campbell, and Eunice Chappell Stearn," Adventures in World Literature. New York : Harcourt, 1958. 1133-1140.

- Hatim, B. and Ian Mason. Discourse and the Translator. 3rd ed. England : Longman, 1992.
- Jack, Richards, John Platt, and Heidi Weber. Longman Dictionary of Applied Linguistics. England : Longman, 1985.
- James, Carl. Contrastive Analysis. 7th ed. Singapore : Longman, 1957.
- Jettanaporn. How to Avoid Common Mistakes in English. Bangkok : Benya Publishers, n.d.
- Littlewood, William T. Foreign and Second Language Learning. 9th ed. Great Britain : Cambridge University Press, 1992.
- Natong, Wittaya. Contrastive Analysis of English and Thai (LI390). Bangkok: Ramkhamhang University, 1993.
- Newmark, Peter. Approaches to Translation. Great Britain : Wheaton Press, 1982.
- Ngourungsi, Kanchana. "Error Analysis in English-Thai Translation." A Paper. Internation Symposium on Linguistics. Chiangmai University, 12-14 January 1984.
- Odlin, Terence. Language Transfer: Cross-Linguistic Influence in Language learning. The United States of America Printed, 1989. n.p. : 210.
- Richards, Jack C. Error Analysis: Perspectives on Second Language Acquisition. 11th ed. Singapore : Longman, 1984.
- Saibua, Sanchawee. Principle of Translation. Bangkok : Thammasart University Press, 1982.
- Sivaraksa, Sulak. The Arts for Translation. 3rd ed. Bangkok : Tainwan Publishers, 1983.
- Sonjarapanit, Krongjit. An Error Analysis of Technical Report Translation. Thesis M. Ed. Bangkok : Srinakharinwirot University, 1985.
- Supol, Duangta. Theories and the Methods of Translation. Bangkok : Chulalongkon University, 1988.
- "Testing the Translation Skill." A Journal of Language Teaching and Learning in Thailand. 12(1) : January - Jun. 1982. p. 9-13.

- The Fine Arts Department. Rattanakosin Painting. Bangkok : Amarin Publishers, 1982.
- The Office of the National Culture Commission. A Meaning of Culture and A Scope of Cultural Action. Bangkok : Kurusapha Publishers, 1992.
- The Office of the National Culture Commission. Modern Asean Plays Thailand. Thailand : Pre Scale Printed, 1994.
- The Office of the National Culture Commission. The Wai Khru Ceremony in Thai Classical Music. Bangkok : Nilnara Printed, 1994.
- Turton, N.D., and J. B. Heaton . Dictionary of Common Errors. 2nd ed. England : Longman, 1997.
- Unarat, Priya. English Translation into Thai Translation and Methods. Bangkok : Duangkamol Publishers, 1988.
- Wannadilok, Kosum. Contrastive Analysis of English and Thai. Bangken : Srinakharinwirot University, 1982.
- Wimolchalao, Woranart. A Guide for Teaching Translation. 7th ed. Bangkok : Chulalongkom University Press, 1996.